



Drehscheibe Turntable

Gebrauchsanleitung · Manual

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeine Informationen

- 1.1 Produktvarianten
- 1.2 Hilfsmittelnummer
- 1.3 Zubehör
- 1.4 Lieferumfang
- 1.5 Lagerung, Transport
- 1.6 Nutzungsdauer / Lebenszyklus

2 Sicherheitshinweise

- 2.1 Verwendete Symbole
- 2.2 Funktionskontrolle

3 Produktanwendung

- 3.1 Indikation und Wiedereinsatz
- 3.2 Kontraindikation
- 3.3 Anwendungsrisiken
- 3.4 Einsatzbereiche
- 3.5 Illustration der Anwendung
- 3.6 Anwendung
- 3.7 Zulässiges Zubehör, Kombination mit anderen Produkten, Setartikel

4 Produktkennzeichnung / CE

5 Reinigung, Pflege und Desinfektion

6 Technische Daten

7 Garantie

8 Entsorgungshinweis

1 Allgemeine Informationen

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Petermann Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch!

Nach Erkenntnissen der modernen Arbeitsmedizin sind Menschen in Pflegeberufen arbeitsbedingt stark körperlich belastet. Oft kommt es zu Rückenschäden. Es gibt viele Situationen, in denen ein Pflegebedürftiger von einem Bett, einer Transportliege, einer Ambulanztiege, einem Röntgentisch oder einem Rollstuhl auf eine andere Liege- oder Sitzfläche umgelagert werden muss. Durch den Einsatz von Transferhilfen, kann die Belastung des Anwenders und des Pflegebedürftigen entscheidend reduziert werden.

Der Einsatz der Transferhilfen sollte unter der Voraussetzung erfolgen, dass der Anwender den Umgang mit ihnen erlernt hat. Der Anwender muss selbstständig entscheiden, welches Hilfsmittel der Situation des Pflegebedürftigen und dem beabsichtigten Bewegungsablauf gerecht wird.

Die Petermann Drehscheibe ist Teil eines Produktprogramms, welches speziell zur Unterstützung beim Umsetzen von Pflegebedürftigen in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie in der häusliche Pflege genutzt wird.

Das Produkt darf nur zu angegebenen Zweck und Bedingungen genutzt werden.

Die Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung beziehen sich auf die pflegebedürftige Person, die umgelagert und bewegt wird sowie auf den Anwender, der den Transfer / die Umlagerung vornimmt.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wenn Sie zusätzliche Informationen oder Hilfe bei der Anwendung des Petermann Produktes benötigen.

1.1 Produktvarianten

Bestell-Nr.: 800714

1.2 Zubehör

Für dieses Produkt ist kein Zubehör verfügbar.

1.3 Lieferumfang

Drehscheibe

Gebrauchsanleitung

1.4 Lagerung, Transport

Lagerung/Transport bei -5°C – 40°C
Sonstiges: vor Sonneneinstrahlung schützen

1.5 Nutzungsdauer / Lebenszyklus

Wird das Produkt gemäß den Sicherheitsvorschriften verwendet, beträgt die zu erwartende Produktlebensdauer **fünf Jahre**. Die effektive Lebensdauer kann jedoch, abhängig von der Häufigkeit und Intensität des Gebrauchs, der Anzahl der Reinigungs- und Desinfektionsvorgänge, variieren.

Führen Sie regelmäßig eine Funktionskontrolle mit dem Produkt durch und beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise (siehe Punkt 2).

2 Sicherheitshinweise



WARNUNG kennzeichnet eine mögliche Gefährdung, die zu Personen- oder Sachschäden führen könnte.

- Es liegt in der Verantwortung der Einrichtung / des Anwenders anhand der Gegebenheiten (Gewicht / Gesundheitszustand des Pflegebedürftigen) und des Leistungsvermögens des Anwenders, zu beurteilen, ob ggf. mehrere Anwender für den Transfer notwendig sind oder zusätzliche Sicherungsmaßnahmen getroffen werden müssen.
- Defekte Produkte dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass die Transfers rückengerecht von den Anwendern ausgeführt werden.
- Gewichtsbeschränkungen sind einzuhalten (200 kg).
- Achten Sie darauf, dass die Füße des Pflegebedürftigen korrekt und vollständig auf der Drehscheibe platziert sind und die Drehscheibe fest auf dem Fußboden liegt.
- Achten Sie darauf, dass die Drehscheibe nicht als Hindernis im Raum steht und niemand darüber stolpern kann.
- Überprüfen Sie sorgfältig die Transferebenen auf bremsichere Standfestigkeit (z. B. Rollstuhl, Bett).
- Umlagerungsprodukte unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Überprüfen Sie die Hilfsmittel regelmäßig auf ihre Funktionstauglichkeit

2.1 Verwendete Symbole

	Abwischen		max. Gewichtsbelastung siehe Punkt 6
	Nicht bleichen		Hersteller
	Nicht für Trockner geeignet		Chargen-Nr./Lot-Nr.
	Nicht bügeln		Code zur Identifikation
	Nicht chemisch reinigen		Konformitätszeichen
	Warnung		Artikelnummer
	Gebrauchsanleitung beachten		Kennzeichnung Medical Device

2.2 Funktionskontrolle

Auch Umlagerungsprodukte unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und sorgfältig und unbedingt vor jedem Wiedereinsatz. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in einem einwandfreien Zustand ist und das Material nicht beschädigt ist. Überprüfen Sie die Funktion des Produkts, indem Sie Druck auf die Drehscheibe ausüben und stellen Sie sicher, dass das Material der Belastung standhält. Das spezielle Material der Drehscheibe ermöglicht ein einfaches Drehen. Überprüfen sie diese Eigenschaft – am besten im Vergleich mit einem neuen Produkt.



➤ **Defekte Produkte dürfen nicht mehr verwendet werden!**

3 Produktanwendung

3.1 Indikation und Wiedereinsatz

Die Indikationen können aufgrund der großen Einsatzmöglichkeiten an keinem bestimmten Krankheitsbild festgemacht werden, da die Drehscheibe für alle Anwendungen an Menschen mit Unterstützungsbedarf beim Umsetzen geeignet sind. Das Produkt wird angewandt:

- Gelenkschonender Transfer für den Pflegebedürftigen
- Sicherheit
- Erleichterung beim Transfer in engeren Räumen
- Transfer mit Mobilisierung in den Stand, auch bei Pflegebedürftigen mit hohem Muskel-Strecktonus möglich

Das Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet.

Führen Sie vor dem Wiedereinsatz unbedingt eine gründliche Funktionskontrolle (siehe Punkt 2.2) sowie eine Reinigung bzw. Desinfektion des Produktes durch. (siehe Punkt 5)

3.2 Kontraindikation

Kontraindikationen können an keinem bestimmten Krankheitsbild festgemacht werden. Unter Berücksichtigung der Sicherheitshinweise (siehe Punkt 2), darf bei folgenden Patientenbeschwerden das Produkt nicht angewandt werden:

- Alle Diagnosen, bei denen der Pflegebedürftige kein Gewicht auf die unteren Extremitäten bringen darf.
- Fehlende Stabilität in beiden Kniegelenken

3.3 Anwendungsrisiken

- Anwender stehen nicht stabil → Sturzgefahr
- Bewegungen werden vom Anwender zu schnell ausgeführt → Sturzgefahr
- Pflegebedürftiger hat nicht genug Stabilität → Sturzgefahr

3.4 Einsatzbereiche

Das Produkt kann in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie in der häuslichen Pflege eingesetzt werden.

3.5 Illustration der Anwendung



3.6 Anwendung

Die Drehscheibe wird zur Unterstützung eines Transfers verwendet.

- Drehscheibe unter den Füßen des Pflegebedürftigen platzieren
- Die Füße des Pflegebedürftigen müssen vollständig und symmetrisch auf der Drehscheibe stehen.
- Zur Sicherung und Unterstützung der Drehbewegung stellt der Anwender einen Fuß auf die Drehscheibe.
- Je nach Krankheitsbild, Gewichtsverlagerung des Pflegebedürftigen nach vorne durch den Anwender unterstützen, oder Pflegebedürftigen in den Stand mobilisieren
- Ggf. werden ergänzende Hilfsmittel benötigt/eingesetzt
- Drehbewegung ausführen
- Pflegebedürftigen hinsetzen

4 Produktkennzeichnung / CE

Die Petermann Drehscheibe ist ein Medizinprodukt der Klasse I und entspricht der EU-Regulation 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rats vom 05.04.2017 für Medizinprodukte, auch als MDR bezeichnet.

Die Petermann GmbH ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 durch den TÜV Süd, Medizinprodukte - Qualitätsmanagementsystem für den Geltungsbereich Design und Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Hilfsmitteln für immobile Menschen.

5 Reinigung, Pflege und Desinfektion

Die Drehscheibe bedarf keiner besonderen Wartung und Pflege. Verwenden Sie einen handelsüblichen Haushaltsreiniger und wischen Sie diese aus hygienischen Gründen regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. Eine Wischdesinfektion kann mit üblichen Desinfektionslösungen, sowie Propanol-Alkohol erfolgen. Ein Pflegehinweis befindet sich ebenfalls am Etikett.

6 Technische Daten

Artikel-Nr.	Material	Farbe	Belastung
PM-5080	ABS Kunststoff, latexfrei	beige	180 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Maße in mm	Gewicht	UDI
800714	Drehscheibe	Ø 400 mm	1350 g	(01)04250355350800(10)x

Die Produktion unserer Artikel unterliegt höchsten Qualitätsanforderungen. Aufgrund üblicher Fertigungsschwankungen stellen daher Maßangaben und sonstige von uns publizierte Informationen zur Beschaffenheit unserer Produkte immer definierte Produktionsabmessungen da. Abweichungen, die Sie feststellen, wurden durch unser Kontrollverfahren geprüft, und stellen keine Leistungsminderung des jeweiligen Produktes dar.

7 Garantie

- Die Firma Petermann garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist.
- Die Garantieleistung bezieht sich auf einen Zeitraum von 3 Jahren. **Diese erstreckt sich nicht auf Mängel, die auf Abrieb, normale Abnutzung, unsachgemäßen Gebrauch sowie unsachgemäße Reinigung zurückzuführen sind.**
- Die Firma Petermann ist nicht für zufällige oder mittelbare Verletzung bzw. Sachschäden haftbar.

8 Entsorgungshinweis

Für die Drehscheiben bestehen keine besonderen Entsorgungsvorschriften, sie können gemäß nationalen und örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Falls Sie Fragen zum Gebrauch unserer Produkte haben wenden Sie sich bitte an unseren Vertriebspartner:



WiBU PflegePlus GmbH
www.wibu.care



Petermann GmbH, Waldweg 3, D-91601 Dombühl
Telefon: +49 (0) 9868-9339-0, E-Mail: petermann@pm-med.de